

Tłumacz przysięgły języka litewskiego, wpisany na listę tłumaczy przysięgłych Ministra Sprawiedliwości nr TP/163/05
Lietuvių ir lenkų kalbos prisiekęs vertėjas, įrašytas į Teisingumo Ministro sąrašą nr TP/163/05
mgr Tadeusz Barkowski, Pogórze, ul. Stanisława Staszica 2/23, 81-198 Kosakowo, tel. 587284164, kom. 694776444, e-mail: tadbark@op.pl

Patvirtintas dokumento vertimas iš lenkų kalbos į lietuvių kalbą.

Antspaudas: NUORAŠAS

Logo: ISOCERT

VALDYMO SISTEMOS SERTIFIKATAS

MGGP Aero sp. z o.o.

33-100 Tarnów, Kaczkowskiego g. 6

Sertifikuotos lokalizacijos:

33-100 Tarnów, Kaczkowskiego g. 6

00-121 Warszawa, Sienna g. 39, Skyrius Warszawa (prekybos)

36-001 Trzebowniko, Jasionka 915, Aviacijos bazė Rzeszów- Jasionka

ISOCERT sp. z o. o., komanditinė bendrovė pažymi, kad sertifikuojamą organizaciją įvedė ir naudoja valdymo sistemą, galiojančią sutinkamai su reikalavimais:

PN-EN ISO 9001:2015-10

PN-EN ISO 14001: 2015-09

Sertifikavimo apimtis:

Paslaugos: geodezija, kadastras, kartografija, fotogrametrija, aviacijos nuotraukos, GIS

Sertifikato numeris: **145433/C/4**

Sertifikato galiojimo laikotarpis: **2018.05.22- 2021.05.21**

Išdavimo data: **2018.04.23**

Sertifikatą išdavė:

ISOCERT sp. z o.o., k.b.

Tomasz Wycisk

Direktorius sertifikavimo reikalams {Autentiškas ranka padėtas parašas neįskaitomas}.

Logo: PCA-LANKIŠKAS AKREDITACIJOS CENTRAS- VALDYMO SISTEMOS SERTIFIKACIJA-AC 139-QMS, EMS, IAF {anglų kalba}

ISOCERT sp. z o.o., k.b., Mińska g. 38, 54-610 Wrocław

NOTARŲ KANCELIARIJA

Andrzej Halasa, Piotr Halasa

Civilinė bendrovė

33-100 Tarnów, Sowińskiego g. 18

Tel./fax 14 621-92-17, tel. 14 621-46-80

NOTARŲ KANCELIARIJA

Andrzej Halasa, Piotr Halasa, Civilinė bendrovė

Rejestras A numeris 1156/2019 -----

-

Patvirtinu šio nuorašo atitikimą su pateiktu dokumentu:

VALDYMO SISTEMOS SERTIFIKATAS, išdavimo data 2018.04.23, sertifikato numeris 145433/C/4 -----

Paimta: -----

Atlyginimas 6,00 zł dydžio sumą už notarinės veikos įvykdymą pagal 2004.VI.28 dienos

Teisingumo ministro reglamento dėl maksimalių notarinės taksos tarifų 13.-----

Mokestį nuo prekių ir paslaugų 1,38 zł dydžio sumą iš atlyginimo pagal 23 % tarifą remiantis įstatymo nuo prekių ir paslaugų 41 str. , pastraipa 1.-----

Viso paimta 7,38 zł (septyni zlotai ir trisdešimt aštuoni grošai). -----

Tarnów, du tūkstančiai devynioliktų metų kovo mėn. 1 dieną (2019-03-01) -----

-

PASTABA: dešiniajame apatiniame kampe matoma holograma su užrašu: „ISOCERT“ -----

Presuotas apvalusis antspaudas
Antspaudo vidurinėje pusėje:
Lenkijos Žečpospolitos herbas-Erelis
Antspaudo apvade šriftas:
ANDRZEJ MARIAN HAŁASA
NOTARAS TARNOVE
|

Raudonos spalvos keturkampis antspaudas:
Šiuo patvirtinu Andrzej Hałasa, notaras, (vardas, pavardė, pareigos) parašą ir tarnybinio: Andrzej Marian Hałasa,
Notaras Tarnove, antspaudą
Paimta 26 z. sumą
2019 metų kovo mėn. 1 dieną

Raudonos spalvos antspaudas
Tarnów
Apygardos teismo PIRMININKAS
Apygardos teismo teisėjas Andrzej Bosak {Autentiškas ranka padėtas parašas neišskaitomas}.
Raudonos spalvos apvalusis antspaudas.
Antspaudo vidurinėje pusėje:
Lenkijos Žečpospolitos herbas-Erelis
Antspaudo apvade šriftas:
*TARNÓW APYGARDOS TEISMO PIRMININKAS*2*
APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Valstybė: **Lenkijos Žečpospolita**

Šis tarnybinis dokumentas

2. pasirašytas **Andrzej Bosak**
3. veikiantis pagal pareigas **Pirmininkas**
4. Uždėtas antspaudas

Tarnów apygardos teismo pirmininkas

Patvirtintas

5. Varšuvoje **6. 2019-03-04 dieną**

7. Lenkijos Žečpospolitos Užsienių Reikalų Ministerija

8. Nr **13581/2019**

9. Antspaudas Mėlynos spalvos antspaudas: Zbigniew Augustyn
Referentas legalizacijos reikalams
KUNSULINIS DEPARTAMENTAS

10. Parašas {Autentiškas ranka padėtas parašas neišskaitomas}.

Mėlynos spalvos apvalusis antspaudas.

Antspaudo vidurinėje pusėje:

Lenkijos Žečpospolitos herbas-Erelis

Antspaudo apvade šriftas:

UŽSIENIO REIKALŲ MINISTERIJA

12

Vertėjo pastaba: Vertėjo tekstas pateiktas laužtiniuose skliausteliuose.

Dokumento vertimo pabaiga.

Reg. Nr **170/2019**

Šio vertimo tekstą sutinkamai su dokumento originalu tvirtinu

Vertėjo atlyginimas paimtas remiantis 2005 metų sausio 24 dienos Teisingumo
ministro reglamento (2005 m. ĮD nr. 15, poz. 131 su vėlesniais pakeitimais)

Gdynia- Pogórze, **2019 metų kovo mėn. 05 dieną**

Lietuvių kalbos prisiekęs vertėjas mgr Tadeusz Barkowski



2